El modelo de financiación para poder llevar a cabo este proyecto descansa en tres soportes: AC/E, las compañías de teatro de las Universidades seleccionadas y las instituciones locales que se van a visitar. AC/E ha concedido una ayuda a la producción de las obras, una bolsa de viaje a los componentes de los grupos universitarios y asume los gastos de desplazamiento, transporte, cartelería y difusión del proyecto. Las administraciones locales asumen los gastos de alojamiento, manutención y preparación de los espacios abiertos o cerrados.

Siete años con La Barraca

Impulsado por Acción Cultural Española con una idea de César Oliva, Las huellas de La Barraca nació con el objetivo de rescatar la primitiva empresa emprendida por Federico García Lorca en los años treinta, que viajó a numerosos pueblos de la geografía española ofreciendo espectáculos teatrales gratuitos representados por estudiantes universitarios.

En los últimos seis años han participado en el proyecto 17 escuelas de arte dramático y aulas de teatro de las Universidades de Alcalá, Alicante, Barcelona, Carlos III de Madrid, Del Valle (Colombia), Granada, Jaén, Murcia, Santiago de Compostela, Ourense, Valencia, México, Santiago de Chile y Puerto Rico, así como la Escuela Superior de Arte Dramático de Castilla y León y la Real Escuela Superior de Arte Dramático-Fundación José Estruch. Seis años de intenso trabajo en los que se han representado, en más de 600 localidades españolas y centros penitenciarios, obras de autores como Cervantes, Lope de Vega, Tirso de Molina, Rojas Zorrilla, Alejandro Casona, Federico García Lorca, Benito Pérez Galdós, Rafael Alberti, Félix Enciso, José Ignacio González, Azorín, Inés Stranger Rodríguez, Miguel-Anxo Murado, Valle-Inclán, Jacinto Alonso Maluenda y Josep de Valdivieso.

En sus años de andadura Las huellas de La Barra ha recordado los 75 años de la proclamación de la II República (2006); el IV Centenario del nacimiento Rojas Zorrilla (2007); la Guerra de la Independencia (2008); la aparición del Arte nuevo de hacer comedias, de Lope de Vega (2009); el Año Xacobeo (2010) y el estreno en 1932 de La vida es sueño, de Calderón de la Barca, en el Claustro de San Bernardo de Madrid, representada por Federico García Lorca y sus actores (2011).

La Barraca fue la iniciativa más emblemática de las que emprendió durante la II República el ministro de Instrucción Pública, Fernando de los Ríos, bajo influencia del también granadino Federico García Lorca. Y la empresa de la que más orgulloso se sintió, ya que trataba de devolver al pueblo español el gusto por el teatro del Siglo de Oro. El 10 de julio de 1932 un grupo de universitarios, adiestrados por el poeta granadino, montaron un escenario en la Plaza Mayor de Burgo de Osma (Soria) donde tuvo lugar la primera representación de La vida es sueño, el auto calderoniano, ilustrado con aderezos de Benjamín Palencia. El propio Federico dio vida al personaje de La Sombra. A partir de esa noche, La Barraca recorrió buena parte de Castilla, Galicia, Cantabria, la Rioja… hasta llegar, a lo largo de cinco años de actividad, a casi todos los rincones del país.

Premio Dionisos 2010

En 2010 Las huellas de La Barraca obtuvo el Premio Dionisos, establecido por UNESCO Comunidad de Madrid para premiar proyectos teatrales con repercusión social. El apoyo al fenómeno del teatro universitario, el altruismo de los actores-estudiantes, la creación de nuevo público teatral y el fomento del teatro como bien cultural en territorios en los que por sus condiciones geográficas el arte escénico no posee un destacado arraigo, fueron las motivaciones fundamentales que encontraron los miembros del jurado para otorgar el premio, en su cuarta edición, a este proyecto.

Otras rutas: VIII Centenario de la Scola Studiorum de Palencia:

- Ruta 2. Castilla y León, Madrid, Galicia, Castilla-La Mancha, Aragón, Navarra y La Rioja. Lorca, Calderón y los estudiantes de Babel, basado en entremeses de Calderón de la Barca, textos de García Lorca y canciones europeas. Escena Erasmus-Universidad de Valencia.

Acción Cultural Española (AC/E) es una institución cultural de carácter público que promociona y difunde las diversas realidades culturales de España dentro y fuera de nuestro país. Apuesta firmemente por el arte contemporáneo en español, esto es, por el ideado y formulado a uno y otro lado del Atlántico y, especialmente, por la colaboración entre los artistas españoles e iberoamericanos.

Para más información: www.accioncultural.es
Departamento de Comunicación AC/E
Teléfonos: 91 700 4000 – 616422636
comunicacion@accioncultural.es
www.accioncultural.es

Visítanos en Facebook y Twitter

TALLERES
MORENO LÓPEZ
TAMOL
ESTRUCTURA
ALUMINIO
HIERRO
FORJA
C/ San Antonio, 3
Tel. 957 15 12 54 - 696 90 62 55 - 647 69 89 15
AÑORA
www.talleres-moreno.com
Les desea Feliz Feria 2012

Breves apuntes flamencos

por Francisco DEL CID,
Escritor Flamencólogo

La grandeza del Flamenco ha merecido la atención de poetas y escritores que ha quedado recogida en sus escritos y poemas.

Una de los rasgos más valorados del flamenco es la sencillez de sus letras y su brevedad, ya que en tres o cuatro versos se puede narrar una historia.

Hay que establecer una clasificación entre las llamadas letras populares, de las que nadie sabe el autor y que han sido transmitidas a través del cante durante muchos años y que hoy día se siguen interpretando. Se referían casi siempre a los hechos desgraciados y dramas personales de los propios cantaores de entonces además de aquellas otras creadas por poetas y escritores que igualmente son cantadas por profesionales y aficionados. Así, nos encontramos algún que otro ejemplo de poetas en los que sus letras han conseguido no diferenciarse de las populares, y en ese aspecto uno de los más importantes fue Manuel Machado, sevillano, hermano de Antonio Machado que creó bastantes y que por la gran aceptación del pueblo que las hizo suyas olvidando su autoría que según el poeta es una de las cosas mas bellas a las que puede aspirar un creador de letras dejando constancia de ello en estos versos.

"Hasta que el pueblo las canta
las coplas, coplas no son
y cuando las canta el pueblo
ya nadie sabe el autor".

Tal es la gloria Guillén
De los que escriben cantares
Oí decir a la gente
Que no los ha escrito nadie.

Procura tú que tus coplas
Vayan al pueblo a parar
Aunque dejen de ser tuyas
Para ser de los demás

Antonio Machado y Álvarez "Demófilo" padre de estos dos poetas, recogió en sus libros muchas de las letras populares del cante flamenco.

Le dijo el tiempo al querer
Esa soberbia que tienes
Yo te la castigaré. (soleá)

Me asomé a la muralla
Me respondió el viento
¿A que vienen tantos suspiritos
si ya no hay remedio? (seguirilla)

Cuando entras a Cádiz
por la Bahía
se entra en el paraíso
de la alegría (Alegrías de Cádiz)

El poeta granadino Federico García Lorca creó algunos poemas referidos al cante al baile y a la guitarra además de escritos, que como la "Importancia historia y artística del primitivo cante andaluz llamado " Cante Jondo" denotan la gran pasión que el poeta sentía por este arte al que consideraba de un sentimiento único y profundo, difícil de encontrar en el resto de músicas del mundo.

Algunos de sus versos recogidos en su libro "Poema del Cante Jondo" plasman la visión que el poeta tenia sobre el cante, la guitarra y los artistas flamencos.

¿A donde vas seguirilla
Con un ritmo sin cabeza?
¿Que luna recogerá
Tu dolor de cal y adelfa?

Empieza el llanto
de la guitarra
Se rompen las copas
de la madrugada

¡Oh guitarra!
Corazón malherido
Por cinco espadas

Entre italiano
y flamenco
¿como cantaría
aquel Silverio?
La densa miel de Italia
Con el limón nuestro
Iba en el hondo llanto
Del seguirillero.(Federico García Lorca)

También eminentes músicos han tenido como fuente de inspiración al flamenco para la creación de sus obras. Manuel de Falla, Isaac Albéniz, Enrique Granados, Bizet… dejaron para la historia composiciones que gozan de un reconocimiento internacional. También en el cine, la pintura y la escultura se han ocupado de este arte y hay que destacar las películas, Bodas de Sangre, Carmen, Flamenco 1 y Flamenco 2 del director Carlos Saura, pinturas como" La Consagración de la copla, de Julio Romero de Torres y una buena cantidad de esculturas que representan a personajes como a Enrique el Mellizo, Pastora Pavón "Niña de los Peines"; Manolo Caracol, Antonio Mairena, Camarón de la Isla, Paco de Lucía, etc

(*)Muchos artistas han pasado a la Historia por su talento y porque aportaron su gran personalidad para la fijación de las normas y pautas que han creado escuela en las tres especialidades del cante, la guitarra y el baile.

En el primer ejemplo tenemos a El Planeta, El Fillo, Juan Breva, Silverio Franconetti, Enrique el Mellizo, D Antonio Chacón, Joaquín el de Paula, Mercedes la Serneta, Pastora Pavón, Tomas Pavón, El Niño Gloria, José Cepero, Pepe Marchena, Antonio Mairena, Manolo Caracol, La Paquera, Fernanda de Utrera,Fosforito, Camarón, Enrique Morente…

En el baile, Vicente Escudero, Carmen Amaya, Pastora Imperio, Antonio El Bailarín, Pilar López, Farruco, Antonio Gades, Mario Maya, El Guito, Blanca del Rey, Matilde Coral……

En guitarra Paco el de Lucena,Julián Arcas, Ramón Montoya, Niño Ricardo, Manolo de Huelva, Diego del Gastor, Melchor de Marchena,Sabicas, Manolo Sanlúcar, Paco de Lucía….

ANECDOTAS Y CURIOSIDADES

El cantaor malagueño Juan Breva, exigía el pago de sus actuaciones en oro. En su tiempo era el más cotizado y fue frecuentemente reclamado para cantar delante del Rey de España, Alfonso XII.

Enrique el Mellizo, natural de Cádiz creador de la malagueña que lleva su nombre antes de ir a trabajar por la mañana al Matadero Municipal de la ciudad, se metía en la Iglesia y oía los cantos religiosos que le servían como fuente de su inspiración. Tenía un gran talento natural para la música y su malagueña es una de las más bellas y valoradas del flamenco.

La bailaora-bailarina Pilar López, tuvo de alumnos a Antonio Gades, Mario Maya y el Güito, a los que les inculcaba " su ética y su estética", virtudes que estos grandes artistas llevaron a su más alto grado.

El guitarrista Paco de Lucía cambió la forma tradicional de sujetar la guitarra como hasta entonces la hacían los demás guitarristas. El cruce de su pierna derecha sobre el muslo izquierdo permite que los brazos se muevan con mas soltura además de tener mucha más libertad en la mano izquierda que han de recorrer el diapasón del instrumento. Esta postura ha sido adoptada por un gran número de concertistas actuales.

Acta del fallo del X Certamen Literario "Villa de Añora"

Edición X · 2012

En la villa de Añora, en el Ayuntamiento de Añora, siendo las 12 horas del día 9 de agosto de dos mil doce, se reúne el Jurado compuesto por los siguientes miembros:

Dª. Lourdes Rubio Gutiérrez
Dª. Mª Angeles Rubio Palomo.
D. Sebastián Sánchez Madrid
D. Hilario Gil Madrid.

Secretario:
D. Hilario Gil Madrid

El mencionadoJurado habrá de fallar el X Certamen Literario "Villa de Añora". A este certamen se han presentado 15 trabajos. Los relatos proceden de distintas Comunidades Autónomas de España. En una primera selección resultaron finalistas los trabajos siguientes:
Una historia de amor
Canela Fina

Después de una argumentada deliberación, y por mayoría de votos, resulto ganador el relato titulado *Canela Fina* dotado con trescientos euros y placa conmemorativa.
Abierta la plica correspondiente, el autor resulta ser *Fernando Ugeda Calabuig*, natural de Villena (Alicante)
No habiendo más asuntos que tratar, se da por concluida la sesión, cuando son las 13 horas del día arriba indicado, de todo lo cual yo, como secretario, doy fe.

Biografía de la ganadora
Fernando Ugeda Calabuig
Currículum literario del autor
* Ganador XII edición Premio de Novela Ciudad de Badajoz 2008 con la obra titulada "La Alternativa del Escorpión", publicada por Algaida en marzo de 2009.
* Seleccionado como finalista en los siguientes premios de novela:
Premio Planeta 2005
Premio Azorín 2007 y 2008
II Premio de novela corta "Concejo de Siero" 2010
* Galardones obtenidos en premios de relato corto y poesía:
Ganador XXXVIII Certamen Literario "Villa de Madridejos" 2010
Ganador XI Concurso de Relato Corto Monturque 2010
Ganador Concurso de Cuentos X Certamen Literario Ateneo Cultural "Paterna" 2011
Ganador XXII Certamen Literario Villa de Almoradí 2011
2º Premio V certamen de Poesía Social "Julia Guerra" 2012
Ganador XV Certamen de Relatos "Villa Argamasilla de Calatrava" 2012
2º Premio I Certamen de Relato Corto "Pablo de Olavide" 2012
Ganador IX Certamen de Relato Corto de Miajadas 2012
Ganador XXXII Certamen Poético de la Orden Literaria "Francisco de Quevedo" 2012 (Tema Libre)

FELICES FIESTAS

Circunvalación, s/n.
Tfno. y Fax: 957 151 394
Móvil (Ángel): 610 962 725
placidoyangelrubios.c.p.@hotmail.com

Canela Fina,
Ganador del X Certamen Literario Villa de Añora

por Fernando UGEDA CALABUIG
Villena (Alicante)

Apenas aterrizar en el aeropuerto de Heathrow, Alberto se dio cuenta de que en tan sólo dos horas era posible atravesar un mundo. Él procedía de Alicante, y para una persona que provenía de una tierra en la que prima la luz, el olor a pólvora y los acordes de fiesta, Londres parecía una losa gris cubierta por un cielo cargado de nubes panzudas y ariscas. Al principio el trabajo le absorbió por completo, lo cual representó un alivio. Secretario del Delegado de la Oficina de Turismo de la Comunidad Valenciana en Londres. Sonaba rimbombante. Un gran paso en su carrera profesional. Durante un tiempo la única distracción a su alcance consistió en frecuentar una taberna situada cerca de su apartamento. Pinta de cerveza en mano, se pasaba un buen rato escuchando a la clientela corear canciones llenas de telarañas. Y qué podía decir de la manduca. ¿De veras puede llamarse comida a un sándwich de fiambre untado de mantequilla? Así se entiende que haya proliferado en Londres la gastronomía foránea. Al cabo de un mes de estancia en la capital inglesa, Alberto invitó a cenar a su jefe. No fue un acto interesado; todo lo contrario. Era la expresión de su gratitud, y por nada del mundo quería pecar de cicatero. De este modo, tras barajar diversas opciones, se inclinó por Mon Plaisir, restaurante francés de alto copete. A lo largo de la mencionada cena Alberto barrió la sala un par de veces con la mirada. Sus prejuicios esperaban encontrar gente fatua; pero se sorprendió al descubrir que la mayoría de los comensales allí presentes tenían un aspecto de lo más corriente. Al final de la velada su jefe quedó complacido, lástima que la billetera de Alberto no pudiera expresar el mismo grado de satisfacción. El pobre no acertó a explicar por qué extraña razón si escribes puerro en francés, el citado vegetal multiplica su precio. Con lo que pagó por un plato de caracoles podría haber tenido sexo con la camarera. ¡Mamma mía!, pensó Alberto; aquel cuerpo se merecía una salva de aplausos y fuegos artificiales.

Alberto era amante del buen llantar, devoto de la belleza en general y de la femenina en particular. De pequeño, en tardes de verano, había aprendido los rudimentos básicos de la cocina. Su madre plantó en él una semilla que germinó sin riego ni cuidados. La pasión por el sexo opuesto irrumpiría en él años más tarde, con el vendaval que la adolescencia desata en las carnes. Desde entonces había rendido pleitesía a la filigrana de unas piernas esculturales, a cuerpos que parecían salidos del taller de un artista, a rostros cuya armonía le robaban el aliento por un instante. Por suerte para él, ambas pasiones, gastronomía y esencia de mujer, se conjugarían en "El Emigrante", restaurante español ubicado cerca de Piccadilly Circus, una isla paradisíaca en mitad de un océano de barcos hundidos y buques fantasma.

La primera vez que Alberto entró en el local un sutil aroma lo llevó en volandas a la infancia. La niñez está llena de fragancias, senderos que años más tarde nos devuelven a esa etapa plagada de inocencia. Alberto se sentó a una mesa y miró en derredor. De pronto sintió que sus papilas gustativas se despereza-ban, despertaban de su letargo. Aspiró y se deleitó con los efluvios procedentes de la cocina. Aquí dentro huele a piel de toro, huele a esparto, a retama, a caña y olivera, a almendro y a naranja, pensó. Sus pensamientos fueron interrumpidos por la camarera, un estilete capaz de cortar la más fuerte atadura. Se llamaba Carmen, y era un lujo para los sentidos. Andaluza, de Algeciras para más señas, propietaria de un verbo gracioso y unas piernas de locura. Su cintura golosa reclamaba un brazo varonil que la ciñera con deseo. Sus labios pulposos conformaban la dársena en que todo navegante sueña en atracar en noches de tormenta.

-¿Qué le pongo? -preguntó con el bloc de comandas en la mano.

-Me pones nervioso –respondió Alberto, turbado, sin poder apartar la vista de aquellos ojos almendrados.

Carmen sonrió al tiempo que se apartó unas greñas de la cara. Pese a su sonrisa picaruela, su rostro desprendía cierto grado de candor.

-¿Y de comer? –insistió ella.

-¿Qué se puede esperar de un país que no tiene tradición de buena mesa? Mucha flema y diplomacia, pero a la hora de la verdad ni siquiera la reina de Inglaterra sabe diferenciar un manjar de un *fish and chips*.

-¿Y eso significa?...

-Confío en su criterio; lo dejo en sus manos.

El dueño del restaurante había nacido en Gandía, de modo que la paella era típica de Valencia, con bachoqueta, garrafó y tabella. Bocado tras bocado Alberto fue adentrándose en el nirvana. Incluso

repeló los huesos de pollo y conejo.

-Felicite al cocinero de mi parte, y por supuesto a los padres de usted –expresó a Carmen al pagar la cuenta.

-¿Se sabe por qué he de felicitar a mis padres? –preguntó ella, extrañada.

-Ellos también han creado una obra de arte.

-¿De veras cree usted que esas zalamerías funcionan conmigo? -en sus pupilas color avellana titiló una diminuta llama.

Alberto regresó al día siguiente y ocupó la misma mesa. Carmen fue incapaz de disimular su gozo, un júbilo contenido revoloteó en sus mejillas.

-Habría que concederle una medalla a sus padres. Es evidente que han mejorado la especie.

-¡Y dale con mis padres!

Entre mohines y galanterías Carmen le sirvió a Alberto un plato de pimientos asados que fue acompañado de un rioja de crianza. Ni el mismísimo Shakespeare habría acertado a describir el deleite producido por un plato tan sabroso. Al día siguiente hubo más de lo mismo. Mientras Alberto daba buena cuenta del postre, una manzana reineta, advirtió que Carmen le lanzaba continuas miradas de soslayo. Entonces sintió que algo le arañaba por dentro. La larva del amor rasguñaba con fiereza, porfiaba en salir del cascarón. Esa misma tarde Alberto regresó al restaurante a la hora en que Carmen finalizaba su jornada laboral. Apoyó la espalda en la fachada del local y esperó en la acera. Al cabo de diez minutos Carmen salió a la calle y reparó de inmediato en la presencia del galán. Se detuvo frente a él y lo barrió de arriba abajo con sus ojos de gata.

-Supongo que ahora me dirás algún requiebro, algo referente a mis padres… –se mordisqueó el labio inferior en actitud procaz.

-Jamás atraparon a Jack el destripador.

-¿A qué viene esa tontería?

-En esta ciudad late un instinto asesino que se ceba con mujeres bellas e indefensas. Me siento obligado a acompañarte a casa -Carmen condescendió con una débil sonrisa.

Durante el trayecto conversaron animadamente saltando de un tema a otro. Un ventarrón insurgente frenaba por momentos sus pasos. La melena de Carmen era una bandera negra hecha jirones, un gallardete tremolando al viento.

-¿Me invitas a subir? –preguntó Alberto al llegar al portal del edificio en que vivía Carmen, un horrible bloque de apartamentos sito en Clerkenwell.

-¿Debería hacerlo? –una sonrisa traviesa ladeó una esquina de su boca.

-Compadécete de mí. Siente el pobre palpitar de mi corazón extenuado.

-¿Crees en el sexo sin amor?

-Por supuesto; es una práctica habitual dentro del matrimonio.

Una luz refulgente nimbó la mirada de Carmen. Alberto, al verse reflejado en aquellas pupilas, vislumbró el rostro de un hombre enamorado.

Aquella noche los dos saciaron su sed, cada uno en la boca del otro. La saliva de ambos, a modo de ambrosía, alimentó el delirio con una lubricidad vehemente, tendenciosa. A partir de entonces los labios de Alberto trasnochaban para recoger la melaza segregada en la piel de Carmen. Una vez rendidos tras el fragor de la batalla, la cabeza de Alberto se extraviaba en el cuerpo de su amada, en la curvatura de su espalda, vaguada donde sus pensamientos reposaban en calma A menudo la aurora los sorprendía desnudos, entrelazados sobre los lienzos arrebujados de la cama. Alberto se despertaba y permanecía un buen rato contemplando la figura por él idolatrada. Luego Carmen, con el celaje del sueño aún pegado a las pestañas, se desperezaba sin cortedad exhibiendo sus turgencias. A lo largo de seis meses Alberto vivió bajo el amparo de los dioses. Lástima que las deidades suelan ser veletas de mirada torva que cambian de rumbo según la dirección del viento.

Una día a mediados de noviembre Alberto ocupó su mesa tal y como lo hacía a diario. Su sorpresa fue morrocotuda al presentarse ante él una guapa camarera de clara ascendencia vikinga: cabello pajizo, ojos cerúleos, piel lechosa y sonrisa marfileña. La espigada muchacha acababa de cumplir veintitrés años, y asistía a clases nocturnas para mejorar su deficiente español.

-¿Y Carmen, acaso está enferma? –preguntó Alberto antes de que la joven pudiera articular palabra.

La camarera, haciendo uso de un castellano poco solvente, le explicó que Carmen había regresado a España para casarse con su novio. El impacto de la noticia hizo que Alberto perdiera momentáneamente el habla. Se levantó de la mesa con semblante descompuesto y abandonó el restaurante barriendo el suelo con la mirada.

Alberto se sintió traicionado. Pasó el resto del día sumido en una apatía que amenazaba con aniquilar su autoestima. No fue tarea fácil asumir que para Carmen él sólo había sido una mera distracción, un pasatiempo. Esa noche le costó conciliar el sueño, lo hizo de madrugada. Sin embargo, pasear por tierras de Morfeo, cruzar ese mundo de espejismos y marañas, aporta puntos de vista que esclarecen el pensamiento.

Una semana más tarde, al despertar, Alberto comprobó que su estado de ánimo andaba bastante repuesto. Al parecer parte del amor que sentía por Carmen había sido devorado por el resentimiento. Tomó una ducha gratificante y desayunó con apetito. Horas más tarde, fiel a la costumbre de los últimos meses, cruzó el umbral de “El Emigrante” y fue derecho a su mesa. ¡Canela fina!, pensó al ver acercarse a la camarera, un rayo de luz desgarrando nubes de aguacero.

-Buenos días, mi nombre es Maureen; ¿qué le pongo?

-Me pones nervioso.

Una historia de amor,
Finalista X Certamen Literario Villa de Añora

por Juan Lorenzo COLLADO GÓMEZ, Albacete

Entre las calles el horizonte despliega un intenso azul oscuro, casi negro, donde apenas destaca un lejano brillo que deja adivinar un astro que despierta a lo lejos. No hay nubes ni pájaros donde deshacer la quietud del anochecer.

Cuando Rosa entra en la sala de espera de la estación le ciega la luz intensa. Desde lejos ha visto la potente iluminación y ha caminado en esa dirección buscando en la claridad su refugio.

Antes de salir de su casa ha pintado de color negro sus pestañas y de claridad el contorno de sus ojos claros, ya apagados por la edad, para hacerlos destacar y ha intentado, como tantas otras veces, esconder sus inocultables arrugas bajo el maquillaje donde destacan sus labios rojos. Se ha mirado en el espejo y se ha encontrado guapa, como siempre le gustó parecer desde adolescente, incluso esos pasos cadenciosos y lentos que cada vez le cuesta más dar le han parecido más sencillos. Y ha salido a la calle para caminar hacia la estación como hace tantos anocheceres.

Cuando entra en la enorme sala de espera se detiene y mira durante unos instantes, luego camina sin prisa, como si ella esperase también la llegada de algún tren, mientras observa los rostros anónimos que dejan pasar el tiempo a la espera de que se anuncie la llegada que aguardan. No quedan por pasar muchos trenes y el panel, donde se indica su trasiego, aparece casi vacío. Las luces rojas con letras y números están detenidas.

Camina hacía el quiosco de prensa y se detiene como si mirase el escaparate abarrotado de revistas, pero es ella misma quien se mira. Tiene que cuidar su apariencia pero no quiere que nadie la vea sacar un espejito. A la vez mira con disimulo a las personas que están en la sala. Elige a un hombre cuyo aspecto le parece triste. Seguro que desea unas palabras de ánimo, un poco de compañía. Alguien que lo saque del terrible aburrimiento que lo inunda. Va hasta el banco donde está sentado y se sienta a su lado, apoya la espalda y mira sus zapatos relucientes.

-Tuve que matarlo – susurra.

El hombre hace como que no la ha oído. Aunque es posible que haya hablado demasiado flojo y no la haya escuchado.

-Tuve que matarlo – repite con la voz suficientemente alta como para saber con seguridad que la oye.

Espera el resultado de sus palabras pero él no dice nada mientras mueve ligeramente las manos y finalmente se levanta apresurado, le incomoda escuchar a la pobre anciana loca y repintada que se ha sentado a su lado, le preocupa que tenga una reacción que haga a todos los que están allí convertirlo en objeto de su curiosidad. Coge su equipaje y se dirige a la cafetería donde Rosa lo ve perderse.

Se siente contrariada, parecía un hombre necesitado de un poco de compañía, de unas palabras que le ayudaran a escapar del tedio que lo sumía en la tristeza, pero se ha equivocad. Debió elegir a una mujer, son más receptivas. Los hombres sólo quieren escuchar hablar de fútbol y ella sabe poco sobre eso, pero todavía quedan algunas personas en el recinto y en su mirar lento, que pretende ser furtivo, descubre a una mujer que aprieta entre sus piernas un macuto que es todo su equipaje y que ojea las páginas de una revista.

Se sienta a su lado y deja un saludo en el silencio de la noche que es contestado por la desconocida sin levantar la mirada de la revista. Parece más centrada en sus pensamientos que en las hojas que se escapan de sus dedos sin tiempo para mirarlas con atención. Rosa advierte que, cuando escucha sus palabras, detiene el movimiento rítmico con el que pasa las hojas como si no viera nada.

-No tuve más remedio que matarlo.

Después, silencio, una mirada de reojo que ella advierte y que la anima a continuar.

-Era muy guapo. Mi piel temblaba como la de una niña llena de emoción cuando estaba con él, era feliz en esos momentos furtivos en los que íbamos a cualquier lugar donde estar juntos y dejábamos pasar la tarde sin tener que esperar nada, con el miedo a que las horas hicieran llegar el momento de tener que separarnos y volver cada uno a nuestra casa. Él era un amante único y yo tiritaba como una jovencita con su primer amor, y cada día esperaba su llamada para nuestra cita, emocionada. Cada vez que el teléfono sonaba corría a cogerlo esperando escucharle.

El guardia de seguridad se detiene delante del banco donde Rosa y la mujer están sentadas y ellas levantan la mirada esperando algo indeterminado. Cruza una mirada con Rosa, ella esboza una sonrisa, y él sigue haciendo su ronda por la dependencia de la estación.

De forma paulatina, casi sin darse cuenta y en unos instantes han ido llegando viajeros a la estación, haciendo patente la inminente llegada o salida de un tren. Poco a poco hay más movimiento de gente y el murmullo hace a Rosa levantar un poco más la voz, pero lo hace de forma ligera, intentando que sus palabras sólo puedan ser escuchadas por la mujer que comparte con ella su secreto. Comienza a parpadear con rapidez una de las líneas colocadas en salidas, se indica el andén del que saldrá el tren mientras la megafonía lo anuncia y Rosa teme que la mujer, que ya ha dejado de pasar las hojas de la revista, se marche, pero sólo se mueve un poco intentando estar más cómoda y Rosa se alegra porque tiene la seguridad de que ha encontrado alguien interesada en sus palabras.

Gira la cabeza hacia la desconocida y cuando sus miradas se cruzan le sonríe pero la mujer vuelve a mirar con rapidez su revista sin decir nada ni corresponder a la sonrisa que le ha dedicado Rosa.

-Era un romántico, un enamorado de los poemas y de la música de amor, de susurrar palabras al oído mientras me acariciaba. Era una persona muy especial, uno de esos hombres al borde de la extinción. Nos conocimos de una forma casual, como tantas veces ocurre. Un grupo de lectura y nuestra afición por la música fueron las claves. No crea que éramos consagrados, no , simplemente aficionados, él a la guitarra y yo al violín, y supimos adaptar la música a un gusto común. Pero lo que más me acercaba hasta él era su voz, su mirada… Cuando él leía era increíble, su voz era un susurro que me alcanzaba de forma certera mientras lo escuchaba y mi vello se erizaba estremecido. Pero había en él algo realmente capaz de hacerme temblar: su mirada. No la podría describir, era diferente, sus ojos eran otro mundo, un billete a la fantasía.

No sé todavía por qué me dedicó aquella poesía tan hermosa que habla de las amapolas sin atreverse a mirarme y al final levantó la vista y la fijó en mis ojos, ese momento lo conservo todavía en el corazón. Que otra cosa podía hacer yo que dejar que nuestros corazones aprendieran a latir al unísono unas horas cada día.

El ruido de la megafonía advirtiendo de la entrada y próxima salida de un tren hace callar a Rosa que se queda ensimismada mirando el panel donde la línea superior parpadea con rapidez, como si fuera a partir tras él.

El sonido llena el espacio e inmediatamente un continuo movimiento de viajeros y de gente que espera a los que llegan llena el ambiente de la estación durante unos minutos, después lo sustituye el silencio y Rosa se queda pensativa, mirando a la pared como si reviviese profundamente el pasado y la mujer gira la cabeza y la mira esperando sus palabras.

-¿Qué ocurrió?

Rosa sale de sus pensamientos y gira el cuerpo para hablarle directamente y que sus palabras no parezcan dichas al vacío de la sala.

-Puede imaginar lo que suponía para mi cada día la espera de su llamada para decir que quería que nos viéramos. No crea que solo era para el acto sexual, también permanecíamos charlando de cualquier cosa o dejando, en algún rincón escondido de un parque, pasar momentos que siempre me parecían segundos. Los días que no nos era posible encontrarnos, aunque sólo fuera un instante, suponían una dura decepción que se mantuvo día tras día a pesar del paso del tiempo.

Nos encontrábamos cada día, de forma aleatoria, cuando podíamos escapar de nuestras obligaciones y uno de ellos me dijo que me fuera a vivir con él. Yo sabía que eso, sin darme cuenta, lo había estado evitando siempre. No quería vivir con él porque también quería a mi marido, pero sobre todo a mi familia. Lo amaba pero de otra manera, con un amor diferente y, además, no me podía ir con él porque ante todo estaban mis niños y no los hubiera abandonado por nada.

Me fui dando cuenta de que él ya no se comportaba igual y me consumía en el temor de que me dejara. Tal vez fue mi negativa a plegarme a sus deseos lo que le llevó a buscar otra mujer o fue el desgaste del tiempo que no perdona lo que le hizo replantearse nuestra situación. Cada tarde lo advertía en sus palabras, en sus caricias… No era el

mismo aunque en sus ojos, su mirada me hacía naufragar en nuestro amor cada vez que nos encontrábamos. Y como puede suponer llegó el día en el que tenía que hablar conmigo de algo importante que no podía esperar.

Aprovechamos que mi marido fue al fútbol con los niños para que viniera a casa. No puedo negar que esa vez, como tantas otras, me desarmó nada más mirarme con esos ojos que me hicieron amarle la primera vez y que cuando los clavaba en mi hacía que el mundo cambiase. Me dijo que había que dejarlo, que había pasado nuestro momento y que quería comenzar a vivir más intensamente con su familia. Él no sabía que yo me moría ya de celos porque una casualidad me hizo verlo con ella y yo los había seguido.

Fui a la cocina con la excusa de coger hielo para preparar la bebida y volví con un cuchillo. Me acerqué a su espalda, le cogí del pelo y de un tajo le rebané el cuello.

Todo duró un instante que pareció interminable. Después, él estaba allí tumbado y mis manos estaban pegajosas y me mareaba el tremendo olor acre de la sangre. Toda la habitación estaba manchada. No sabía qué hacer, ni tan siquiera me atreví a sentarme. No me podía mover.

Salí de esa especie de trance cuando el sonido de la televisión cambió bruscamente a algún anuncio de música estridente y pude ver, por primera vez, lo que realmente había pasado. Hice de su cuerpo trocitos con las herramientas que había en casa. Creí que tardaría más pero fue fácil y rápido, y lo puse en bolsas para bajar al contenedor de basura. Lo que no sé es de dónde saqué tiempo y fuerza para limpiar la sangre que manchaba toda la habitación. Bajé las bolsas de basura en intervalos de tiempo, procurando que no me viesen bajar en repetidas ocasiones para depositarlas en el contenedor.

Cuando los niños y mi marido volvieron venían contentos porque su equipo había ganado y la casa olía a limpio y yo estaba en la cocina preparando la cena y haciendo parecer que iba con la normalidad de cada día.

Hice desaparece todo su cuerpo excepto sus ojos. Los guardé, primero en el frigorífico, un riesgo que no dudé en asumir. Al día siguiente compré un líquido apropiado para conservarlos en un frasco de cristal, muy bonito, lo merecían, y lo guardé en uno de esos lugares donde mi marido no mira jamás. Pero la policía si lo hace cuando busca algo.

Cómo podía imaginar que él había dicho a su nuevo amor que había quedado conmigo para despedirse de mí. Para intentar quedar como amigos, creo que declaró ella; figúrese, cómo se puede quedar como amigos después de una relación tan intensa que él dejaba por otra mujer. No sé cómo ocurrió. También alguien dijo haberlo visto entrando en casa; encontraron alguna huella. No lo sé, pero descubrieron el frasco con sus ojos. Lo perdí todo, la familia, mi vida y, lo que fue peor, su recuerdo más querido.

Ya ve, después de aquello apenas he vuelto a ver a mis hijos que hicieron su vida acostumbrados a mi ausencia y me visitan en pocas ocasiones. De mi marido no sé nada. Yo envejecí en una prisión, sola con mis recuerdos y mis remordimientos.

El silencio envuelve a Rosa. Entre las mujeres sólo quedan sentimientos de comprensión y un instintivo afecto mientras la desconocida espera que diga algo más.

-Eso es todo. Gracias por escucharme. Es difícil encontrar alguien dispuesto a atender lo que tiene que decir una vieja.

La mujer duda de la veracidad del relato y sospecha que todo es producto de la fantasía de la anciana que se encuentra demasiado sola.

Rosa ya no tiene nada más que hacer en la estación, volverá otro día y tal vez encontrará a alguien dispuesto a escucharla.

-Me tengo que marchar. Adiós, hija.

En ese momento la mujer roza la mano que Rosa ha acercado hasta la suya y es entonces cuando encuentra una mirada duradera que hace más difícil sujetar esas lágrimas que quieren escapar de sus ojos, pero ya las ha evitado otras veces y ésa nos será una excepción.

La mujer mira cómo Rosa se marcha lentamente, casi arrastrando los pies y retocando sus ojos con un pañuelo de papel hasta que se pierde más allá de la cristalera cuya iluminación ha ido dejando la figura de Rosa en una sombra, en un punto desintegrado en la distancia.

El guardia camina por la sala de espera y se detiene delante de la mujer que mira el panel de entradas y coge su maleta para ir al andén donde ya se anuncia la llegada de su tren.

-Simpática la vieja.

-Me ha contado una historia muy fantástica. Hasta se ha emocionado.

-Sí. No se ha recuperado de los largos años de soledad que pasó en la cárcel.

El hombre sigue haciendo su ronda de vigilancia mientras la mujer se dirige al andén desde donde pronto partirá su tren.

imprenta
gráficas
García
"La Imprenta de Los Pedroches"
Les desea a todos los vecinos de Añora
que pasen una Feliz Feria y Fiestas 2012
C/ San Gregorio, 89 - Tfno. 957 77 18 24 - POZOBLANCO (Córdoba)
E-mail: imgarciapozo@gmail.com - www.grafigarcia.com

Electricidad Moreno
Miguel
Moreno Rodríguez
C/ AMARGURA, 28 - 1º
14450 AÑORA (CÓRDOBA)
TFNOS. 610 87 42 22 - 957 15 14 17
MORENOELECTRICIDAD@HOTMAIL.COM
FELIZ FERIA Y FIESTAS 2012

Acta del fallo del IV Concurso de Microrrelatos Fuentevieja

Edición IV · 2012

En la villa de Añora, en el Ayuntamiento de Añora, siendo las 12 horas del día 9 de agosto de dos mil doce, se reúne el Jurado compuesto por los siguientes miembros:

Dª. Lourdes Rubio Gutiérrez.
Dª. Mª Angeles Rubio Palomo.
D. Sebastián Sánchez Madrid
D. Hilario Gil Madrid.

Secretario:
D. Hilario Gil Madrid

El mencionado Jurado habrá de fallar el IV Certamen de Microrrelatos Fuentevieja A este certamen se han presentado 9 trabajos. El relato ganador a juicio del jurado es Mater Amatisima con seudónimo Alvaro Sijé.

Abierta la plica correspondiente, el autor resulta ser *Alfonso Sergio Barragán Rincón* de Los Barrios (Cádiz). Mención especial para el trabajo *Trece ocas sobre el laberinto* de Lourdes Aso Torralba de Jaca (Huesca).

No habiendo más asuntos que tratar, se da por concluida la sesión, cuando son las 13 horas del día arriba indicado, de todo lo cual yo, como secretario, doy fe.

BIOGRAFÍA DEL AUTOR

Nacido en Orcera (Jaén), estudios de Biología y Derecho, de profesión funcionario. Colaborador habitual de la revista deportiva nacional Trofeo Pesca.

Poseo (por esos caprichos de la vida, o mediante los avatares de la suerte) junto a varias menciones honoríficas y otros puestos de finalista, los siguientes galardones:

Primer premio, Certamen de Narrativa *Hucha de barro* (1.989), finalista (publicación) *III Certamen Letras del Sur* (1.990), segundo premio *Certamen de Relato Corto del Ilustre Ayuntamiento de Cádiz* (1.990), primer premio en la modalidad de poesía de la Diputación Provincial de Jaén (1.991), finalista (publicación) premio de poesía *Gustavo Adolfo Béquer* (1.991), primer premio Certamen de Narraciones *Francisco García Pavón* (1.992), Primer premio narrativa *Agrupación Segoviana* (1993), primer premio de relato corto del *Excmo. Ayuntamiento de Salobreña* (2.008), primer premio de narrativa *Asociación Amudeca* (2.009),

Primer premio de poesía *Rodrigo Manrique* (2.009), segundo premio de narrativa *Ayuntamiento de Bormujos* (2010), primer premio Certamen de Narrativa *Valdemera* (2010), áccesit (publicación) Premio Internacional de Relato Corto *Encarna León* (2010) y finalista en (2011) , primer premio narrativa Villa de Añora (2010), finalista en el Premio Internacional de cuentos *Max Aub* (2008) (2011) y (2012), primer premio de relato breve *Lapurbide,* de Ansoain (2010), primer premio narrativa Concurso literario «Los Bilordios de Pinón (2010), tercer premio Certamen de *Poesía Social Julia Guerra* (2011), premio de relatos breves *Victoria Kent* (2011), primer premio de poesía *Blanca de los Ríos* (2011), tercer premio certamen relato corto *Ayuntamiento del Rosario* (2011), primer premio relato corto *Asociación Clara Campoamor* (2011), primer premio de relatos breves *San Juan Bosco* (2012), primer premio certamen de declaraciones de amor de *Paradas* (2012), primer finalista certamen Emiliano Barral (2012), primer premio de narrativa corta villa de Guardamar (2012) premio Leopoldo Alas Clarín de Quintes (2012), tercer premio de poesía de Villarrobledo (2012).

Un libro publicado, el poemario “La potestad del círculo”. Diversos poemas editados en antologías de poetas andaluces.

Mater Amatísima

por Alfonso S. BARRAGÁN RINCÓN,
Los Barrios (Cádiz)

Sin darse cuenta fue dejando atrás retazos de sí. Abandonó sus brazos como sarmientos secos, rendidos de intentar aupar a los suyos sobre la vida. Más tarde, un trozo de espalda que tenía mucho de esponja, o cierto aire de colchón solícito a cualquier pisoteo, debió de descolgársele en algún instante que no recuerda. Las manos, dadivosas, quedaron arrumbadas junto a sus mejillas que aún atesoraban algunas esquirlas de antiguas caricias.

La peor parte se la llevaron sus ojos, hueros, con visos de cansancio y del deslustre de los años que chorrearon como gotas pergeñadas de pasadas preocupaciones.

Ahora, su corazón aguarda encogido ante el precipicio de los años. Y piensa en volverse a recoger esos recortes para armar de nuevo su cuerpo. Pero se le antoja cansino el camino de retorno. Más aun cuando los suyos han dejado de exigirle. Quizás porque ya lo ha dado todo…

Trece Ocas sobre el laberinto

por Lourdes ASO TORRALBA,
Jaca (Huesca)

De oca a oca y tiro porque me toca. El informe con las últimas alegaciones lo tengo listo desde ayer. Seis. Practico en voz alta las pausas, los puntos álgidos. Acabo de caer en la cárcel y tengo que cumplir condena una tirada. En la sala estarán victima y violador. Tres y me libro del pozo. Ella apretará los puños como si quisiera retener arena. El estará tan frío como si fuera una maqueta imposible de cuartear. Salto de puente a puente y me quedan unas pocas casillas para ganar. Siempre han dicho que soy un abogado sin escrúpulos. Caigo en la calavera. Los principios morales no me permiten dejar suelto a mi defendido y, sin embargo, por falta de pruebas debe quedar libre. Las trece ocas sagradas me precipitan sobre el laberinto.

IV Jornadas de la Salud y Deporte en Reumatología

Procesión Semana Santa

Procesión de San Martín. Día de los Hornazos

Cruces Añora 2012

Cruz de C/Concepción 18 — 1er Premio Cruces Interiores 2012

Cruz de C/Concepción 28 — 2º Premio Cruces Interiores 2012

Cruz de C/Doctor Benítez — 3er Premio Cruces Interiores 2012

Cruz de C/Río Jordán — Premio a la participación Cruces Interiores 2012

Cruz de Cantarranas — 1er Premio Cruces Exteriores 2012

Cruz de San Pedro — 2º Premio Cruces Exteriores 2012

Cruz de San Martín — 3º Premio Cruces Exteriores 2012

Cruz de calle Virgen — 4º Premio Cruces Exteriores 2012

Cruz de Arriba — 4º Premio Cruces Exteriores 2012

Cruz de El Chaparral — Premio a la participación Cruces Exteriores 2012

Cruz de Amargura — Premio a la participación Cruces Exteriores 2012

Cruz de Amargura (Consultorio) — Premio a la participación Cruces Exteriores 2012

III Torneo Pádel Fiesta de la Cruz

Encuentro Intergeneracional

Visita Guardería al Pabellón

Procesión día del Corpus

Mini Olimpiadas Rurales

Intercambio Juventud en Acción

Teatro

Mural de El Quijote en el Colegio

Fin de curso en el colegio

Escuela Infantil Municipal

Natación

Talleres Biblioteca, Ludoteca y Talleres de Verano

Talleres de Verano

Noche Blanca

Lechoncillo Frito

Lechón, **sal** y **aceite de oliva virgen**.

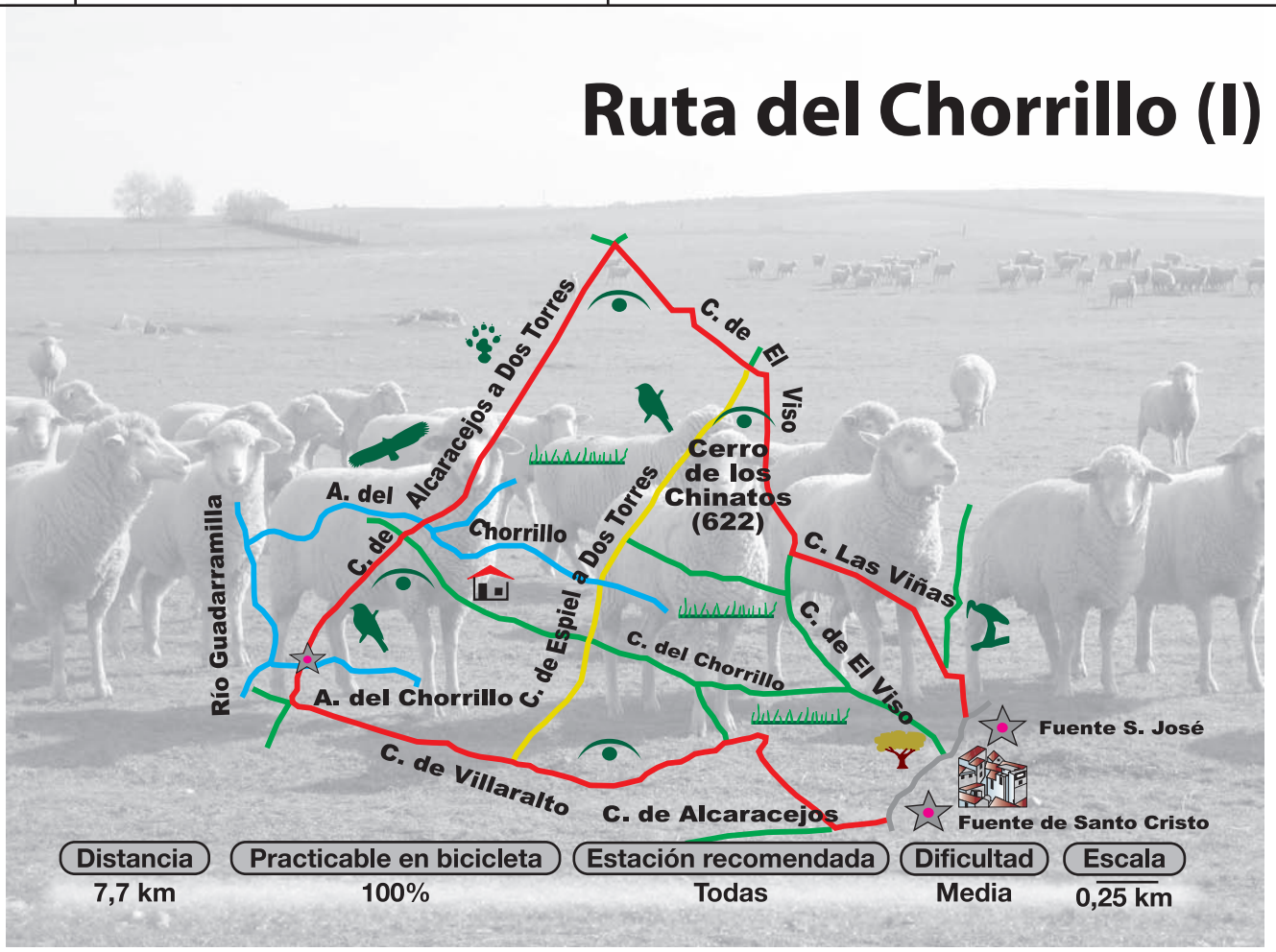
- Se trocea el lechón y le ponemos sal.
- Se pone una sartén con aceite a calentar y cuando está bien caliente echamos el lechón, pero poca cantidad.
- Dejamos que se dore por fuera y se quede jugoso por dentro.

El lechón se suele comer en Feria.

La cabeza se asa en el horno. El resto se trocea y se aliña con sal. Para que aguante varios días se le da un pequeño golpe de fritura y luego se termina de freír cuando se va a consumir.

A la hora de trocear el lechón es importante que los trozos sean alargados porque así se quedan churrusquito por fuera y jugoso por dentro.

Ruta del Chorrillo (I)



La ruta comienza en la ronda de circunvalación junto a una de las fuentes noriegas más singulares, conocida popularmente como "Fuente Vieja", siendo su nombre original Fuente de San José. El primer tramo de nuestro sendero transcurre por el Camino de las Viñas. Dejaremos a nuestra derecha, en un primer cruce del camino, parte de éste hasta llegar al Camino del Viso. En este punto nuestros pasos se encajonan entre paredes de piedra en buen estado de conservación. A un lado, y tras cruzar el sendero que une Espiel con Dos Torres, nos iremos dejando vistas únicas de ésta última localidad. Una ligera pendiente nos conducirá al punto más alto de nuestro camino, desde donde observaremos bellas estampas de esta ruta: Dos Torres a un lado, y al frente la localidad de El Viso, todo ello entre manchas de dehesa, y el vuelo ávido de alguna rapaz o quizás una cigüeña. Desde aquí un ligero descenso nos llevará hasta el Camino de Villaralto, cruzando antes (en época lluviosa) el Arroyo del Chorrillo. Arroyo éste que jalona los campos y curte en las paredes de piedra, pequeñas, pero bellas obras de ingeniería rural.

El sendero ahora se hace más duro, aún así, la empinada cuesta nos regalará la silueta de algún rebaño y su pastor.

De nuevo en Añora, entrando por el Camino de Alcaracejos, la Fuente del Santo Cristo nos da la bienvenida.

EL REBAÑO Y EL ARTE

Esta práctica tradicional de los pueblos de Los Pedroches, conocida como majadeo o redileo, es un arte que aún hoy se conserva en muchas de las explotaciones ovinas de nuestro pueblo. El ganado que durante el día esta suelto y pastando, por la noche es cerrado en el redil, majada o corral hecho de támaras secas, tablones de madera, antiguamente, o cancillas metálicas, hoy en día. La rotación de la majada o redil por la finca proporciona a la tierra un abono orgánico de excelente calidad en forma de estiércol, aumentando de este modo la fertilidad de la tierra y evitando la erosión. Así mismo permite dar seguridad al ganado ante el ataque perros, zorros e incluso lobos.

Diccionario Noriego

por Juan MADRID MADRID
juanmadridmadrid@yahoo.es

Buenas de nuevo a todos los noriegos y visitantes que estos días llenan nuestro pueblo con motivo de nuestra feria en honor a Ntra. Sra. de la Peña. He aquí 25 palabras y dichos más que añado a las del anterior número de nuestra revista (en las cruces de este año), ordenadas por orden alfabético, para así no olvidar las anteriores e ir formando poco a poco nuestro particular diccionario, del que ya llevamos 350 palabras publicadas. Ya sé que muchas están recogidas en el diccionario de la Real Academia Española (RAE) pero como ya sabéis, dejarlas escritas aquí sirve para que no caigan en desuso, sobre todo las del mundo agrícola y ganadero.

A

1. A porrata: A medias, a cada uno lo que le toque. Ir a porrata, es ir a medias en algo.
2. Aburao: Persona poco animosa, aburrida.
3. Aburrir: Aborrecer a los huevos o a las crías en el sentido más ornitológico de la palabra. Como diría Félix Rodríguez De La Fuente, queridos amigos en los albores de la primavera cuando las hembras de los pajarillos ponen sus huevos en los nidos, si se ven amenazadas por la presencia humana, aburren el nido y no vuelven dejándolo abandonado. Cuando Francisco Pilar y su charpa eran pequeños y encontraban un nido solían decir: ¡No lo toques que si no lo van a aburrir! Tristemente hoy seguimos viendo aburrimientos de nidos.
4. Acarear: Buscar algo y traerlo.
5. Acea: Leche mala. Por ej, cuando la leche de vaca se ha puesto mala, se dice que está acea.
6. Acerillo: Cojincito pequeño y rectangular con un bolsillo donde se ponían los alfileres y agujas y se usaba de empleo para coser, "para subir la labor". Está aceptado el término acerico, pero en Añora, siempre es acerillo.
7. Achular o achurar: Pillar o reservar un sitio. No tiene nada que ver con la palabra chulo o chuleta de barrio.
8. Agilibú: Falta de forma y espíritu en hacer algo. "¡Qué poco agilibú tiene pá …!"
9. Agitao: Atracón de comer. "Con ese agitao que á metió va a reventar seguro"
10. Albañar o albañal: Término referente al desagüe del agua o alcantarillas de los patios, corrales o calles de nuestro pueblo. También se refiere al chorrero en el suelo malhecho para la salida de agua de lluvias.
11. Alcubilla: Esta palabra es sinónima de la anterior.
12. Alicantrinas: Dicharachero en exceso.
13. Alicantiñas: Venir con enredos a alguien.
14. Alusar: Peinar ligeramente o cepillar el cabello.
15. Amarciguero: Semillero. Pequeño invernadero.
16. Apañar: Hacer el amor. En los animales, se usan las expresiones: Primero se están tomando (están en calor) y después se apañan.
17. Apaño: Algo pensado pero que no está bien hecho.
18. Aparcería: Momento mejor del día que se hace al mediodía en los bares noriegos con los amigos y en buena compañía. Este término se extiende también a otras poblaciones de la comarca. Fuera de ella, se conoce como tapeo, liga o mediodía simplemente. También se llama así al negocio que llevan en sociedad unos hermanos, cuñados, parientes o amigos.
19. Aparramá: Estar muy cansada, aplomá.
20. Apostema: Especie de tumor o bulto. También se les dice a las mujeres embarazadas "se les apostema la leche en el pecho", se les queda cuajada.
21. Arrebañaeras: Ganchos para limpiar los pozos, de tres y cuatro puntas.
22. Arrecío: Muerto de frío, pasmado.
23. Arremontón perrilla: Todos juntos, mucha gente, apelotonaos.
24. Arremolinao: Hecho un montón sin orden. "Estaban todos arremolinaos en la candela"
25. Arrepochingao: Sentado cómodamente y sin muchas ganas de levantarse. Se usa cuando uno no está trabajando, por ej. En una obra.
26. Arrescuñar: Arañar. Raspar algo. "Arrescúñale al culo de la olla pá que se le vaya el quemao de la leche".
27. Asaúras: Pulmones del cochino.
28. Atajarrar: Se usa el gerundio "ir atajarrando", que es llevar o portar algo innecesariamente a lo que no se le da uso. "Estuvo toda la noche para

arriba y para abajo atajarrando con la guitarra y no tocó nada".
29. Atentebonete: Estar lleno a rebosar, hasta los topes. Que algo está tupío.
30. Atolondrao: Atontao, atontolinao. Aturdido.
31. Atontolinao: Atolondrado. Es sinónimo de la anterior.
32. Atortillar: Dícese de la acción de aplastar un cuerpo a otro de menor tamaño. "La cochina ha atortillao dos lechones esta noche"
33. Atrochis mochis: Andar por el campo sin ningún camino concreto.
34. Avolunto: Antojo.
35. Azorbar: Atrancar.

B

36. Balda: Losa grande de piedra que se ponía en la parte de arriba de una pared.
37. Balumba: Carga poco pesada y muy voluminosa que puede hacer volcar un carro o remolque, como por ejemplo, lleno de paja.
38.Bambo: Especie de camisola o camisón, normalmente de tela fina utilizada en época estival.
39. Barbear: Asomar el hocico por encima de las baldas de la pared para saltar y escaparse en el caso de los animales.
40. Batua: Mucho trabajo, mucha faena, cuando hay agobio.
41. Basilisco: Nervioso, inquieto.
42. Berrinche: Sofocón, disgusto. Ej. "Ha cogido un berrinche por cuatro jigos pelotos"
43. Berrinchoncha: Hinchada, regordeta, fofa. "¡Qué espinilla más berrinchoncha tienes!
44. Bierga: Deformación noriega de bielda que es un instrumento agrícola que sirve para recoger, cargar y encerrar la paja, y que solo se diferencia del bieldo en tener seis o siete puntas y dos palos atravesados, que con las puntas o dientes forman como una rejilla. En Añora la bierga no tiene tantas puntas, normalmente, tres o cuatro.
45. Bodoco: Agujero pequeño. Por ej. "qué bodoquitos más redonditos y bien remataos tiene esta baberola".
46. Bregar: Moverse sin parar. "Como no va estar molío, si está tol día bregando en la cama".
47. Brotar: Estar en celo. "Esta vaca está brotá".
48. Bufaera: Bufanda o bragas para abrigar el cuello.

C

49. Cabalito: Palabra muy usada en Añora no como algo que se ajusta perfectamente, sino como un sinónimo de "que te lo has creído". Por ej. "Mamá que quiero que me compres ese juguete" y le contesta la madre: "¡Cabalito!".
50. Cachipurriano: Zoquete, gaznápiro.
51. Cachundar: Pegar, calentar, agredir a alguien.
52. Cacilba: Entre inocente y tonto.
53. Calcañar: Parte trasera del pie, o lo que es lo mismo, el talón.
54. Campana: Parte baja y ancha de la chimenea donde se coloca la matanza para ser cerrado.
55. Cancamusa: Pesao, tanto que llega a molestar. "El Antonio Luis del Molderete está hecho un buen cancamusa"
56. Cancho: Canto o borde blanco de la sandía. También se utiliza para otras hortalizas.
57. Cantarera: Lugar alto donde se ponen los cántaros de agua en una casa para que estén frescos.
58. Capirote: Trozo de tierra alrededor de una lastra o árbol que se deja sin regar o sembrar por ser de difícil acceso.
59. Cascarillas del Tio Lucas: Cosas sin importancia.
60. Cascaporro: Sol del mediodía en pleno verano que te atiza en el morrillo si no llevas sombrero.
61. Catalinita: Pequeña ampolla producida por el roce. "Al terminar las Olimpiadas Rurales me salieron unas catalinitas en los pies por el roce de las chanclas"
62. Caterva: Muchedumbre. Grupo de gente chica.
63. Cendal: Enreo o trasto viejo muy recurrío en época de carnaval. También es una ocurrencia o invento.
64. Chafarrá: Desgarre producido por los colmillos de un verraco o cochino. También se entiende como el pedazo que falta. "Menudas chafarrás le hizo el verraco al Bartolomé de cá Juanito Madrid, que casi lo mata"
65. Chambuerca: Inestable. Sinónimo de changüenga. "Esta mesa está chambuerca"
66. Changao: Estar pachucho.
67. Changuengo: Inestable. "Ten cuidado esta mesa está changuenga"
68. Chamera: Persona muy cariñosa, alegre, besucona, abierta,… "Éste qué chamero es"
69. Chapeletera: Muchacha viva de carácter y un poco jurguillas.
70. Chasca: Hablar. Es muy utilizada la expresión "Menos chasca y más trabajar"
71. Chicharra: Pequeña pinza metálica para ondular el pelo, muy utilizado por las peluqueras.
72. Chichinabo: Minuencia, cosa sin importancia.
73. Chichiví: Pajarillo pequeño. También se usa para referirte a algo que es muy pequeño. "Este niño está tan chico que parece un chichiví"
74. Chinchar: Sinónimo noriego de lo que se conoce popularmente como joder al compañero de turno o molestar o importunar en el resto del territorio español que habla más fino.
75. Chinero: Alacenas laterales por debajo del vasero que están normalmente en el cuerpo del medio de la casa, enfrente de la cocina y debajo de la bóveda del medio. Su nombre proviene de que ahí se guardaban los enseres de porcelana o de china que se querían preservar durante cierto tiempo.
76. Chirriflíos: Chillidos, gritos. Ej. No des esos chirriflíos que vas a despertar a alguien.
77. Chocolatera: Recipiente metálico de culo ancho y liso con asa que se utiliza para calentar agua en la candela.
78. Chol: Agujero hecho en el suelo para jugar a los bolos.
79. Cholas: Criadillas. También existe como sinónimo la palabra turmas.

80. Cholecito: Juego de canicas.
81. Chupón: Parte alta y estrecha de la chimenea por donde sale el humo que antes ha pasado por la campana (Ver definición)
82. Churrete: Sucio en personas o en ropas.
83. Churrumascar: Quemar.
84. Cicapatrera: Supuesta herramienta que estaba compuesta de un pesado saco lleno de hierros, que muchos niños de los 60 y 70 llevaban de la fragua al taller y viceversa.
85. Cimborrio: Algo grande. "Peazo cimborrio que has traído que no entra ni por la puerta"
86. Coal: Piedra grande que cuando se hace una pared se pone a media altura y ocupa todo el ancho de la pared.
87. Cojombros: Son muy usadas las expresiones "¡Uy cojombros! O ¡Qué cojombros! como sinónimos de expresiones de todo tipo de estados de ánimo, ya sean de alegría, sorpresa, indignación, …
88. Coleto: Estómago del cochino, del cerdo.
89. Collera: Lubio para una sola mula, no para dos.
90. Combear: Cuando se hace una vaga o curva en algo. En realidad, es combar, no combear como si dice en Añora.
91. Comicalla: Babero de los niños pequeños para que no se manchen cuando están comiendo y que sirve para limpiarle la boca en caso de ensuciarse. Suele ser de tela y en muchos casos con algún motivo bordado.
92. Concursilla: Quiere decir conclusilla (proviene de conclusión). Hace referencia la final o conclusión de la columna.
93. Corcha: Gansura, pavo típico de los adolescentes.
94. Coscurriente: Crujiente. "Qué torreznos más coscurrientes me pusieron de tapa"
95. Cubichera: Chabola, chozo, casa destartalá. Refugio, madriguera.
96. Cuca: Intranquilidad que en los primeros días de calor de la primavera producen las moscas en las vacas que hacen que salgan corriendo con el jopo empinado (ver def.). Se dice entonces "que están cucando". En Añora, hay un paraje conocido como el "Cerro del cucaero"
97. Cuchitrí o cutrichí: Sitio pequeño del patio o de una casa, favorito de uno, que en muchos casos es como si fuera de propiedad. "Está metía en tol cuchitrí como si no tuviera casa".
98. Culumbrillos: Hombros, subir a hombros.
99. Curiana o coriana: Cucaracha pequeña.

D

100. Dar jiga: Dar envidia.
101. Dar o meter castopa: Meterse con alguien o tirarle los trastos a otra persona. Ver también las definiciones de chinchar y meter juncia.
102. Dar un flete: Limpieza a fondo, usada para la limpieza corporal y para la limpieza de las casas.
103. Dar un sosquín: Dar un leve golpe, normalmente en la cabeza. Muchas veces se usa como una llamada de atención.
104. Darse pisto: Echarse flores continuamente uno mismo.
105. Darse una mitra: Dar una guantá a alguien o darse un porrazo, tener una caída. También se utiliza mucho la expresión darse un porretazo, que da la impresión de ser más que un porrazo.
106. De repateta: De memoria, de rechupete.
107. Deíles: Cáscaras de bellotas colocadas en los dedos para coger aceituna. También los hay de metal hechos en la fragua, aunque duren más estos, son más aconsejables los de bellota, porque entre otras cosas pesaban menos.
108. Demontre: Expresión utilizada para cuando ocurre algo que no te lo esperas. "Uy qué demontre".
109. Dequeíto: Despacito, con sigilo. Ej: "Ve dequeíto para que no se despierte"
110. Desfabazar: Deshacerse.
111. Dioseque: Al parecer.
112. Disfarear: Enloquecer, decir tonterías.
113. Disponeor: Que todo lo quiere disponer, aunque no le incumba.
114. Dolorío: Inútil e infeliz.

E

115. Emborrizar: Rebozar. "Qué bueno está el bacalao emborrizao que hace mi madre"
116. Embuar: Embudar. Pasar por la máquina de embutir la masa para hacer los chorizos o la morcilla y que sale por un embudo donde se coloca la tripa para ser llenada.
117. Empendolar (o su reflexivo Empendolarse): Acelerarse la oxidación del carbono, es decir acelerarse la combustión, avivarse el fuego. Decimos en la Fiesta de la Candelaria "El candelorio ya se ha empendolao, ya no hay quien lo apague". "Esto se ha empendolao y no lo apaga ni Jose Mª El Loco, con su camión de los bomberos"
118. Empleita: Correa de esparto con la que se envuelve la masa de la que se hace el queso. Su nombre aprobado por la RAE es pleita.
119. Encarruchar: Encarrilar algo, ponerlo recto o empezar a hacerlo bien.
120. Enchambuercar: Echar una ronda de bebida a los aparceros del momento. "Enchambuércanos otra vez".
121. Endirgar: Orientar geográficamente a alguien que se encuentra perdido. Indicar una dirección o lugar a quien no sabe.
122. Engüerar: Dar calor al huevo hasta que salga el pollito, por parte de un ave.
123. Enratonarse: Enclaustrarse, no salir para casi nada. "Cómo estará su cuerpo después de salir anoche, que lleva todo el día enratonao en su habitación".
124. Enrramá: Parte trasera de las casas donde se ponía la leña y también, terreno techado donde se meten vacas, ganado, paja o enseres.
125. Ensangraúra: Ingle de la mujer.
126. Entenguelerengue o entenguerengue: Se refiere a cuando algo está a punto de caerse de un
127. Entremiso: Mesa alargada de madera, con una ligera pendiente, que termina en punta y con

Comercial
Los Manjares
www.losmanjares.es
pedidosmanjares@hotmail.com
Nuevo domicilio
Pgno. Ind. de Añora, nº 6
Tfno. 957 15 13 72 – Añora
Horario: 8:45 a 13:45 y 16:30 a 19:30 h.

Peluquería y
maquillaje a domicilio
¡¡Toda la comodidad en tu casa!!
10 años de experiencia
Tfno. 670 264 856
antonia1181@hotmail.com
www.antoniac.comerciando.es
Antonia Cañuelo

bordes para hacer el queso.
128. Entresijo: Parte comestible del cerdo muy grasienta que une las tripas entre sí.
129. Entrucharse: Que se le va la "pinza o la olla" y se pone cabezón. Que está de morros. "Éste hoy está entruchao".
130. Envainarse: Mandar de paseo a alguien o que se va todo al carajo. "Anda y que te envainen".
131. Esbozo: Parte de la sábana que se dobla en la cabecera y envuelve la manta. Hasta hace unos años y continúa en algunas casas, es la parte más utilizada para bordarla en las sábanas del ajuar.
132. Es mester perejiles: Expresión equivalente a "manda huevos"
133. Esatentao o desatentao: Asustado, que viene con los ojos como platos.
134. Esatinao: Muy contento.
135. Escamujar: Quemar un poquito y podar levemente un árbol.
136. Escandilazo: Rayo de sol a primera hora del día nublado y gris de invierno que anuncia abundantes lluvias. Hace que se vea el arco iris al oeste, cosa atípica pues el arco iris siempre se ve por el este y después de la lluvia, de ahí el dicho: "El arco iris por poniente, suelta la yunta y vente"
137. Escuclar: Separar las cosas que me gustan de las que no, por ejemplo en un plato de comida.
138. Escurrinderas: Tobogán.
139. Esfaratar o Faratar: Destrozar o descomponer algo, por ej. "cuando al principio de la cruz a las mujeres cruceras no le gustan lo que han puesto faratan la cruz".
140. Espejuelo: Sinónimo de azulejo. Es un término especialmente noriego y endémico, pues sólo se utiliza en Añora.
141. Estercolero: Espacio que había en cada casa donde se tiraba toda la basura de personas o animales.

F

142. Fanfurria: Restos de suciedad. "Límpiate la fanfurria"
143. Filosera: Aspecto físico desaliñao. "Este bar tiene una filosera…". Proviene de filoxera, (Dactylosphaera vitifoliae) que es un insecto emparentado con los pulgones y un parásito de la vid, que la seca y le produce la enfermedad que lleva su nombre.
144. Figurar: Suponer. "Me lo he figurao" significa "Me lo he supuesto"
145. Fondinga: Mala suerte. También hace referencia a tener mal aspecto, un poco desaliñao, malas pintas. "Anda que éste no tiene mala fondinga"
146. Frangollo: Que hace las cosas a la carrera y mal hechas.
147. Furciao: Roto, estropeao. "Este cachivache sá furciao de nuevo" (Se ha vuelto a romper).

G

148. Ganita que briegue: Es una tontería que luche por conseguirlo.
149. Gargoritas: Burbujas que salen del jabón.
150. Garinbolos: Garbanzas.
151. Gata paría o burra peyonda: El que tiene o hace cosas que sorprenden por su ineficacia. "Este niño hace cosas de la gata paría"
152. Golpe: Lugar donde se siembra algo. "Voy a poner dos tomateras de nuevo porque se han perdido dos golpes"
153. Grijero: Grillo.
154. Guarrazo o guajarrazo: Caída inesperada, golpetazo.
155. Gustosón: Niño pequeño y a veces grande que está pasado de gusto, que se le consiente todo lo que pide. "Niños como zapatos, criaos con las abuelas, pos así están, pasaítos de gusto"

H

156. Hacer la mascurria: Masticar mucho un alimento que no te gusta. Darle vueltas al bolo en la boca.
157. Hacer un pie aguas: Venir de perilla, venir bien. " Esto me ha hecho un pie aguas"
158. Haza o jaza: Pequeño trozo de tierra estrecho y largo procedente de una herencia o partición.
159. Histalache: Local pequeño y de mala forma, hecho como de un modo provisional.
160. Hortera: Fiambrera. El diccionario de la RAE, la define como una cazuela de palo, sin embargo, en Añora, se usa como sinónimo de fiambrera, tanto metálica como de plástico y se utiliza para meter el fiambre de la matanza y llevarlo al campo.
161. Huevo: Chichón.

I

162. Irse de candaina o gandainas: Irse de fiesta.

J

163. Jandosca: Oveja que pare por segunda vez.
164. Jaragüey: Pajita del campo que se te clava en los calcetines y molesta un montón.
165. Jarreñal: Pequeño trozo de tierra en las afueras del pueblo.
166. Jato: Comida o ropa que los trabajadores llevaban al campo cuando iban a pasar una temporada de trabajos. También se usa para el día a día.
167. Java: Pie grande. "Menúa java tiene"
168. Jervío: Estar llenísimo, a rebosar. Sinónimo de atentebonete. "En las cruces, se pone el pueblo jerviíto de gente"
169. Jesa: Dehesa. "El puente la Jesa"
170. Jícaras: Cada una de las partes en que se divide una tableta de chocolate.
171. Jipio (Hipios de Hipo): Suspiros, sobre todo después de llorar. Ej: "Estaba dando unos jipios que se trasponia"

172. Jitera: Harta o en el argot noriego, jarta.
173. Jociquear o jocicar o jocinar: Caerse de boca.
174. Joeca: Expresión de sorpresa y enfado. Eufemismo de joder.
175. Jondear: Echar fuera. Tirar algo.
176. Jopo: Rabo. "Salió con el jopo pá arriba". También se utiliza como sinónimo de la expresión: ¡Fuera de aquí!
177. Juanlanas: Persona trocha, poco capacitada para hacer algo.
178. Jurguetear: Hurgar, toquetear algo sin mucho conocimiento de lo que se hace. "Ha roto el video porque le estuvo jurgueteando"
179. Jurguillas: Dícese de la persona que le gusta meterse en todo y chinchar a los demás.
180. Justillo: Sujetador o similar.
181. Jute: Se utiliza en infinidad de ocasiones y en multitud de contextos, pero una de las expresiones más conocidas, es la de "jute de aquí", que significa echar fuera, irse.

L

182. La olla Dios sin cobertera: Demasiado, muchísimo, sin límite. "Esto está rebosandito, como la olla Dios sin cobertera".
183. Lamparón: Mancha grande en la ropa. "Uy qué lamparón te has hecho en la falda".
184. Largol: Lo que mide una cosa a lo largo, la largura que tiene. "Anda Sabino, dime el largol del hierro ése de la portería".
185. Lavao y puesto: Expresión utilizada para cuando te pones algo de ropa de un modo continuo durante varios días, "estos pantalones son lavaos y puestos". Se usa cuando tienes prisa por ponértelos y se te han ensuciado.
186. Lejío: Ejido. "La cruz del lejío San Martín"
187. Liñuelo: Tornillo. Por ej. se usa mucho "Te falta un liñuelo"
188. Lo único o lo uniquito: Lo que ocurre… o lo que pasa … . "lo único es que no puedo ir" significa "lo que pasa es que no puedo ir"
189. Losa: Enorme piedra de granito cuadrangular sobre la que se echa candela en la cocina. En otros sitios, se llama piedra de quemar. También es la piedra de la acera delante del umbral.

LL

190. Llueca: Gallina que engüera. Proviene de clueca que derivó en llueca

M

191. Macholejo/a: Chica que se juntaba mucho con los chicos y que hace cosas más comunes del
192. Madres: Útero de la hembra animal.
193. Mandar a las canas: Mandar algo muy lejos, por ejemplo en el pingané.
194. Mantas: Grasa del cerdo de la cavidad abdominal que se usa para hacer la morcilla.
195. Maquea: Insistencia obsesiva. "Siempre está maqueando la misma historia"
196. Maranga: Bicho monstruoso que habita en los pozos noriegos y que es el terror de los niños que se asoman a él. Es un cuento que los padres le cuentan a los niños para que no se asomen a los pozos. "Ten cuidado a ver si viene la maranga"
197. Marrano: Piedra grande y larga que atraviesa diametralmente un pozo.
198. Marrarse: Equivocarse, "mé marrao al contarte esto". También usado con el significado de esquivar obstáculos, por ej. "marra bien esa piedra pá que no te caigas".
199. Martingala: Retahíla de cosas.
200. Mascurria: Mandíbula del cochino.
201. Matalotajes: Especias de la matanza.
202. Material: Cuero que se emplea para fabricar zapatos, bolsos o cinturones. Suele dar calidad al producto. "Estos zapatos son de material" (son más buenos de lo normal).
203. Meter juncia: Expresión sinónima de chinchar (ver definición) o picar a alguien.
204. Merendilla: Es la merienda en Añora. Son los dulcecitos de media tarde o lo más típico hace años, pan con chocolate.
205. Merienda: En Añora, la merienda es la comida equivalente al almuerzo fuera de aquí.
206. Miliquinientas: Que lo tiene todo al completo. "Algo que viene con todas sus miliquinientas"
207. Mojete: Picadillo típico noriego de la época estival compuesto por distintos tipos de verduras de la huerta desde cardillos, tomates o habichuelillas. Puede añadírsele también atún, huevo cocido…
208. Momio: Limpio, sin coste o gasto alguno. Cuando no tienes gastos extras, se suele decir "lo que gana es todo momio".
209. Momios: Intestino delgado del cochino.
210 . Mondongo: Intestino grueso y ano del cochino
211. Moquero: Trozo de tela o papel también llamado pañuelo. Actualmente se utiliza un término más moderno y forastero que es clínex (kleenex)..
212. Moromurcio: Serio, abstraído, callado, sin gracia.
213. Mosico: Coscurro de pan.
214. Murilla: Piedra de granito en forma de trapecio invertido incrustada en la pared de la cocina sobre la losa donde se echa la candela.

N

215. Natura: Vagina de los animales.
216. Navegar: Trabajar. "No para, siempre está navegando en su casa"
217. Názura: Parecido al requesón o natillas, que resultan de mezclar leche con el suero hervido de la elaboración del queso.
218. Ni pajarera: Ni la más remota idea de algo.
219. Niales: Nidos de las gallinas. También se utiliza para cuando nos encontramos algo que pensábamos que estaba perdido. Por ejemplo, un nial de dinero,
220. No estar muy católico: Expresión utilizada cuando no se tiene ganas de trabaja hacer algo un día, o cuando uno no se levanta muy bien de salud

o estado de ánimo. “Hoy no mé levantao yo mú católico”.
221. Nochebueno o arrimaízo: Leño de grandes dimensiones que se pone en la candela, para que dure mucho tiempo encendido, como por ejemplo en la noche de la cruz.

P

223. Pajarilla: Bazo del cochino.
224. Palo jumero: Palos que atraviesan la chimenea de un lado a otro para colgar en ellos los palos del embutido de la matanza. Están negros del humo y de ahí, jumero. “Esto está más negro que el palo jumero”.
225. Palo morcillero: Cada uno de los palos donde se colocan las morcillas y los chorizos que a su vez son colocados en los palos jumeros para la curación del embutido.
226. Pamplinas: Cosas sin importancia. “Eso que te pasa son pamplinas”. También a las personas enreosas se les llama pamplinas o pamplinosos. “Estás hecho un buen pamplinas”
227. Pandereto: Mozo un año menor que el quinto y que ese año coge la pandereta para que luego sea medido al año siguiente.
228. Panduerco: Lelo, bobo, tonto
229. Paparo: Despectivo.
230. ¿Parece que …? : En noriego se utiliza para preguntar. Es un sinónimo de ¿por qué?
231. Parramplón: Tranquilón, muy parado.
232. Pasguate: Lelo, bobo, tonto. Ej. “Está como un pasguate ahí mirando”.
233. Patatúm: Patatús, shock.
234. Patuleta: Persona torpe en movimiento y en hacer cosas.
235. Pelaje: Aspecto físico. Sinónimo de filosera. “Vaya pelaje que tiene el perro”.
236. Pelfa: Paliza. “Madre mía, la pelfa que má metío jugando a la brisca”.
237. Peloto: Inmaduro para el caso de la fruta o de las hortalizas. “Este tomate está peloto”, para referirse a un tomate verde.
238. Pejiguera: Persona algo pesadita que jarta mucho, algunas veces insoportable.
239. Percal: Idea. “Se le ha visto el percal = Se le ha visto la idea”
240. Percudío: Sucio, viejo por el uso. “Esa camisa está muy percudía”.
241. Perigallo: Similar a una honda para lanzar piedras hecha de esparto o de pita (guita). Existe como tal en la RAE, aunque no se utiliza mucho actualmente en Añora.
242. Periquito: Aspersor de agua. “Este bar ha puesto periquitos para la feria”.
244. Pestoso: Que está de malhumor y todo le sienta mal. También se le dice a los niños pequeños que lloran por todo. “Hoy está de pestoso”. No tiene nada que ver con el mal olor de alguien.
245. Petera: Idea obsesiva.
246. Pez barrigón: Renacuajo.
247. Picajoso: Delicado en exceso, normalmente delicado para comer. “A este niño no le gusta ná, ¡qué picajoso que es!”
248. Pichaque: Raigón en la dentadura.
249. Pichote: No sabemos exactamente quién fue, pero tuvo que ser mú tonto, porque se utiliza muchísimo la expresión “más tonto que pichote”.
250. Piyiyi: Pinza del pelo para sujetar el rulo.
251. Pochincha: “Jartita” de comer.
252. Ponzoña: Morrería. “Está con la ponzoña de que vaya a su casa”
253. Porraúra: Herida hecha con un golpe.
254. Potosí: Palabra referente a la riqueza que alguien posee y se refiere a la mina del Potosí (Bolivia). Ej. “Le ha costado un Potosí”
255. Prenda lerenda: Persona demasiado viva, tirando a sinvergüenza.
256. Primala: Oveja que pare por primera vez. También vale para otro tipo de animales como cochinas.

Q

257. Que pa qué: Coletilla utilizada al final de una frase y que significa mucho, en demasía, un follón.

R

258. Rabaílla: El culete de la canaílla. Referente al cóccix.
259. Randa: Carrera de una media o panty de las piernas.
260. Raspajilando: Corriendo, que va deprisa.
261. Rebullir: No puedes ni rebullirte, no puedes ni moverte. Suele pasar después de un atracón de comida.
262. Rechoncha: Niña con un poco de grasa de más.
263. Recuacarse: Arrepentirse, retractarse, echarse para atrás, por ej. en un trato.
264. Recular: Echar pá tras el culo al estar sentado.
265. Relleno: Morcilla de color amarillo que se hace en ciertas fiestas a base de jamón, pollo, huevo, azafrán …
266. Remate: Fiesta que tiene lugar al final de la temporada de recogida de la cosecha, por ejemplo de la aceituna.
267. Renquear: Andar o moverse como renco, oscilando a un lado y a otro a trompicones. En Añora, sin embargo, renquear significa cojear. Por ej. “Fue renqueando hasta la silla”.
268. Reparandera: Que quiere arreglar lo que no le incumbe, entrometida.
269. Repiciata: Mozuela contestona, respondona, republicana. “Es más chica que un zapato y lo repiciata que nos ha salido”. También en masculino es muy utilizado “qué repiciato se pone en las olimpiadas”
270. Repílfora: Mujer de vida alegre.
271. Resencio: Rocío de la mañana.
272. Resnear: Rozarse con algo por estar desinquieto. “Deja ya de resnear en la silla y vete a dormir”.
273. Reventar como un ciquitraque: Expresión muy utilizada para situaciones en las cuales uno

ha comido más de la cuenta, más de lo que le pertenecía y está "jartito" de comer. "Madre mía, cuánto has comido hoy, que vas a reventar como un ciquitraque"
274. Ripios: Sobras, desperdicios.
275. istra: Pequeño grupo de cosas, por ejemplo de ajos. También se utiliza mucho la expresión "te voy a dar una ristra de palos" cuando se le va a pegar o castigar a un niño.
276. Rochera: Persona que sale y trasnocha mucho.
277. Ropón: Abrigo o chaquetón largo.

S

278. Sajuciar: Dar a luz. "Por lo visto qui que la de cá … está sajuciando ahora mismito"
279. Salao: Salazón que realizaban los pastores con carne de oveja vieja que se dejaba secar al sol recubierta de sal, al estilo del bacalao. Antes de que se inventara el frigorífico se aprovechaba así la carne de la oveja vieja puesto que los corderos eran todos destinados a la venta.
280. Salir jopeando: Proviene de jopo (rabo) y significa salir pitando de un lugar con el rabo entre las patas.
281. San salío las madres: Expresión referente a cuando se le sale la matriz a una cochina o guarra de cría.
282. Sapear: Proviene de apear. Salirse por la tangente. También se utiliza como sinónimo de la expresión "bajarse de algún lugar".
283. Saquito: Jersey fino, no muy gordo, de manga larga.
284. Sardina: Geranio.
285. Sares: Cadena que cuelga en la chimenea en la que se coloca la caldereta con agua sobre la candela de la cocina para tener siempre agua caliente.
286. Sarpullío: Reacción alergica en la piel.
287. Saturdir: Quitarse el bulto o algo de encima. Algo que no se va. "Tiene una borrachera que no se saturde"
288. Saure: Autobús. Esta palabra es de la primera mitad de siglo, y ahora está en desuso. "Ha cogido el saure para ir a Pozoblanco".
289. Sejar: Echar pa`tras. Retroceder.
290. Sénico: Nervioso, hiperactivo. "Este niño está sénico perdío"
291. Serresina: Lo que queda de un sitio después de haber pasado una auténtica revolución demoledora, por ejemplo, lo que queda de un huerto después de pastar unas vacas escapadas.
292. Sobrasar: Menear con la paleta de hierro el brasero de picón.
293. Socarrinas: Persona irónica en exceso. "El de la Justa de cá David está hecho un buen socarrinas"
294. Socolar: Quitar con tijeras las cascarrias a la oveja en primavera. Este trabajo lo realizaban los pastores para que las ovejas tuvieran sus partes traseras limpias y el carnero las pudiera "apañar" sin complicaciones.
295. Soliviantar: Inquietarse, estar nervioso.
296. Songo (o jongo): Ganso gansísimo. También, se usa cuando uno está pachucho, un poco enfermo.
297. Soponcio: Acaloramiento o mareo.
298. Sostenes: Sujetadores. La diferencia con el resto del territorio español, es que en Añora y en el valle, se usa en plural, además de sostén, se usa más sostenes.
299. Suerte: Pequeño trozo de tierra, cercado normalmente por una pared, procedente de una herencia.

T

300. Tajaíllas: Carne picada y adobada con especias que es la masa de la que se hace el chorizo. Se fríen antes de "embuarlas" para ver si han cogido el saber adecuado.
301. Támaras: Partes de las ramas de los árboles, normalmente de las encinas, que es el árbol noriego por excelencia, que no son pequeños pero tampoco de mucha envergadura a las que ya se les han caído las hojas.
302. Tara: Hueso de la pata de un cordero que tiene cuatro caras y que da nombre a un juego ya en desuso. El juego constaba de un pinche (guijarro) y de cuatro taras (huesecillos de cordero). El objetivo es conseguir el máximo de puntos. Los puntos se consiguen poniendo las taras en vertical apoyándose en una de sus cuatro caras que tienen distinta forma y que se solían pintar de diferentes colores. El juego consta de tirar el pinche para arriba y antes de que caiga al suelo, hay que mover las taras y ponerlas sobre una de sus caras. Normalmente las caras que más puntuaban eran las laterales porque son más difíciles de mover y por tanto de dejar en la posición indicada.
303. Tarretear: Alborotar en demasía.
304. Teco: Zurdo.
305. Techao: Porche trasero de las casas o cualquier techo abierto al aire, que se suele utilizar como cochera.
306. Telerillo: Tela mosquitera.
307. Temer más que a una esparnúa: Derivación noriega de "temer más que a una espada desnuda. Se utiliza mucho cuando se le tiene miedo a alguien. "Te temo más que a una esparnúa".
308. Tener buena encarnaúra: Cicatrizar bien.
309. Tener un perro cogío: Dolor agudo en un punto concreto.
310. Tenguerengue o tenguelerengue: Algo que está a punto de caerse y mantiene el equilibrio difícilmente. Es sinónimo de "tente mientras cobro". Por ej. "Ten cuidado con eso que está en tenguerengue y se va a caer de un momento a otro".
311. Tentemozo: Palo de madera que sujeta un carro para que se quede recto cuando está parado. Se llama así porque es sirve para mantener algo tieso (tente tieso y tente mozo). Esta palabra existe como tal en la RAE, pero la ponemos aquí porque está en desuso, como los carros.
312. Terno: En Añora y en el valle, esta palabra se usa como sinónimo de muda. "Me he echado un terno de ropa pá pasar el fin de semana de las

cruces". Terno viene de tres, que son las partes que lo componen, pantalón, chaleco y chaqueta, u otra prenda semejante, hecha de la misma tela.
313. Tiraor: Tirachinas compuesto de una estaquilla (de madera de olivo), gomas (de recámara de bicicleta y según estudios de D. Fco. Pilar Ruiz en los 70 y los 80 a una muestra de 300 recámaras, eran mejores las rojas que las negras) y correílla (hecha de material (cuero) de un cinturón o zapato viejo donde se coloca el chinato).
314. Tollina: Paliza, zurra, una manta de palos.
315. Tomizas: Cada uno de los trozos en los que se divide una cuerda o soga.
316. Tongá: Ronda, tanda. Por ejemplo, al freír el lechón, "vamos a freír la segunda tongá de lechón".
317. Toril: Pequeño superficie de tierra cercada por una pared de piedra donde se metían los toros u otros animales.
318. Torreznero: Escurridor de grasa de los torreznos.
319. Trajinar: Trabajar mucho sin que te cunda. Querer avanzar y no poder. También se refiere de un modo más rural a hacer el amor.
320. Tranfullería: Sinónimo de trampa en el noriego parlante.
321. Tranquilla o trancailla: Se usa mucho la expresión "echar la tranquilla" para cuando queremos cerrar la puerta o cerrar el paso a algo o a alguien.
322. Trascamundarse: Perderse. "Me he trascamundao al contar los puntos del encaje"
323. Traspuntá: Cortá o cortada. Se utiliza mucho para la leche. "Esta leche está traspuntá" (cuando se ha cortado).
324. Trasto o traste: Trozo de regaliz.
325. Trastolero/a: Desinquieto. "Uy, qué niña más trastolera está hecha"
326. Trechereta: Voltereta o vuelta a la campana, tanto palante como patrás. "La Maribel la peluquera se ha lesionado al dar la trechereta en las Olimpiadas".
327. Tripa del cagalán: Hemorroide del cochino, normalmente a los lechones, se le sale la tripa del cagalán las noches de mucho frío. "Ha hecho esta noche un frío que pa qué, se lá salío la tripa del cagalán a tres lechones".
328. Troja: Cuadrado a media altura hechos de adobe, que servían para delimitar distintas dependencias en la cámara de la casa que se usaban como granero, saladero de los tocinos…
329. Trompicar: Tiene dos vertientes, una la sinónima de tropezar "sá trompicao y por poco jocina" y la otra sinónima de beber, "trompicarse el vino".
330. Tronchastiles: Persona bruta, casi un arrollapastos.
331. Tronchar el pescuezo: Torcer el cuello. "Má dao un abrazo con tanto ímpetu que má tronchao el pescuezo"
332. Tube o tuve: Fuera de aquí. Expresión muy utilizada para echar fuera de un sitio a los perros u otro tipo de animales, e incluso a personas en ciertos contextos.
333. Tunda: Paliza, dar una jartá de palos.
334. Turmas: Sinónimo de cholas, testículos o criadillas de los cochinos. Se usa mucho las turmas en esta zona como término más culto para referirnos a las cholas.

V

335. Vagar: Tener tiempo para hacer algo. "Cuando me vague, voy un rato a vestir la cruz"
336. Vasero: Lugar encima de los chineros donde se colocaban los vasos y copas de vidrio.
337. Vecero: Cliente habitual, "de ir muchas veces a un sitio". "Éste es vecero de la taberna".
338. Ventrón: Estómago del cochino, que se usa para hacer los callos.
339. Verahílo: Vocablo noriega referente a cuando has visto o encontrado algo. En realidad proviene de "verlo ahí"
340. Vericotales: Lugares perdidos, vericuetos.
341. Violín: Mosquito que en verano cuando estás dormido, te pasa por la oreja molestando continuamente. Es muy conocido el dicho, "Por el día, dormir, dormir y por la noche, violín, violín"

Y

342. Yisque o grisque: Cierre de la puerta. Es muy utilizada la expresión "echar el yisque" cuando nos referimos a cerrar la puerta de los coches o de la casa.

Z

343. Zabarra: Ser pesado, dar la paliza psicológica por algo.
344. Zafarrancho: Limpieza a fondo. Término usado también para referirse a un "jartón" de comer.
345. Zalagarda: Jacienda, jundición.
346. Zamplar: Dar algo a alguien. También se usa como sinónimo de comer.
347. Zampullazo: Golpetazo, pero de los grandes.
348. Zoleja: Pequeño propietario rural hecho a sí mismo.
349. Zopa: Que no tiene punta, que es redonda.
350. Zurrapa: Suciedad. "Esa zurrapa no se le va ni a la de tres".
351. Zurrar la badana: Pegar a alguien, lo mismo que zurrear.

Desde aquí os vuelvo a dar las gracias a todos a todos los que me aportáis palabras, tanto en persona, en papel, por teléfono o por correo electrónico y os deseo que disfrutéis estas fiestas en honor a nuestra patrona, y como siempre os digo, disfrutad pero con cabeza, conocimiento y siendo consecuentes con nuestros actos.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Ayuntamiento	957 151 310/957 151 308
C.E.I.P. Ntra. Sra. de La Peña	957 139 800/957 139 801
Escuela de Empresas	957 151 144
Guadalinfo	957 151 345
Residencia Fernando Santos (Loli)	957 151 278
Guardería	957 151 264
Farmacia Añora	957 151 055
Parroquia San Sebastián	957 151 402
EMPROACSA, S.A.	957 151 424
Consultorio Médico	957 151 030
Hospital Comarcal	957 026 300/957 026 371
Bomberos	957 131 080
Guardia Civil (Pozoblanco)	957 770 092
I.E.S. Los Pedroches	957 770 790
I.E.S. Antonio Mª Calero	957 771 313
I.E.S. San Roque	957 134 342
Emisora “Punto Radio” Pozoblanco	957 771 266
Administración Hacienda (Pozoblanco)	957 771 118
Estación de Autobuses	957 770 200
INEM	957 770 666
Mancomunidad de Municipios	957 774 010
CADE Añora (Escuela de Empresas)	957 748 407 - 671 532 335

BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

Rellenen esta ficha todas aquellas personas que estén suscritas o deseen inscribirse, para la renovación de datos, y envíela a la siguiente dirección:
BOLETÍN INFORMATIVO MUNICIPAL - AYUNTAMIENTO DE AÑORA
C/ CERRILLO, 4 - 14450 AÑORA (Córdoba)

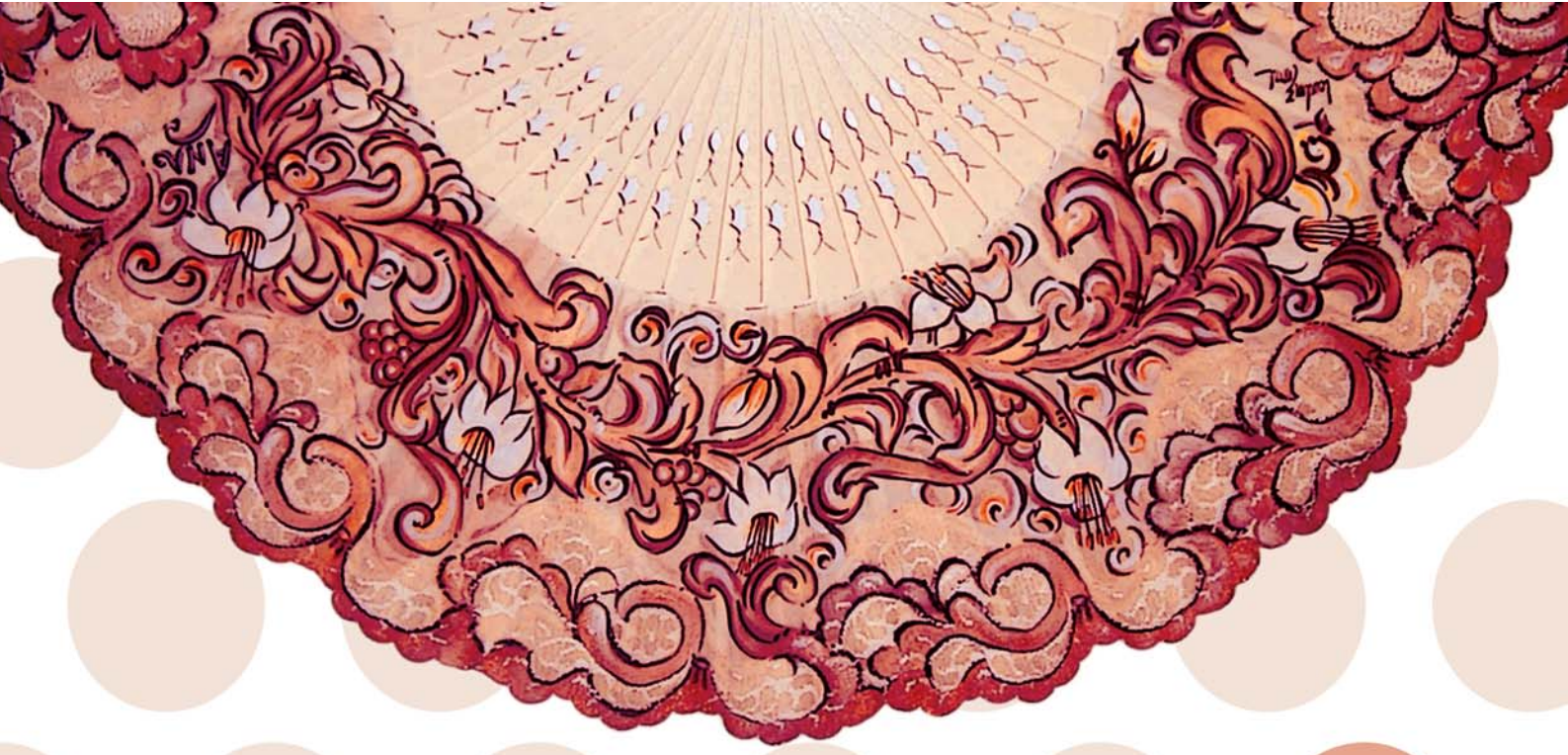
Nombre y Apellidos .....

D.N.I. ..... Domicilio .....

Localidad ..... Provincia ..... C.P. .....

El importe anual de la suscripción es de 3’00 Euros que podrá hacer efectivos por transferencia bancaria a la cuenta de éste Ayuntamiento en CajaSur o Caja Rural.

(suspensivos)
web impresión interiorismo
serigrafía PUBLICIDAD
gabinete de prensa
FOTOGRAFÍA diseño
maquetación
plaza antón garrido, 6. cp 14270 · hinojosa del duque (córdoba)
tlf. 957 035 018 · telfs móviles 600 75 92 35 · 662 29 45 41
web: www.psuspensivos.com · @ administracion@psuspensivos.com



AÑORA

La Corporación Municipal
del Ayuntamiento de Añora
desea a todos los vecinos y visitantes
que pasen una Feliz Feria y Fiestas
en honor a Ntra. Sra. la Virgen de la Peña

www.añora.es